



**IPD-CR10**

Clock radio for iPod™, AM/FM tuner and MP3 players  
Wake up with your favorite music



**MANUAL**

[WWW.KONIGELECTRONIC.INFO](http://WWW.KONIGELECTRONIC.INFO)



## English

### Set clock:

- Make sure that the clock radio is turned off.
- Slide the switch on the back to "SET CLOCK" and the display on the front panel flashes.
- Press the << RW/ HR button on the top to adjust the hour.
- Press the >> FF/ MIN button to adjust the minutes.

### Set alarm:

- Make sure that the clock radio is turned off.
- Slide the switch on the back to the 'SET ALARM' position. Now the ALARM 1 indicator flashes on the display. (Press the 'ALARM 2' button if you want to set Alarm 2)
- Press the <<RW/ HR button to adjust the hour similar in Clock setting.
- Press the >>FF/ MIN button to adjust the minutes.
- Press the 'SOURCE' button\* to select the input source of the alarm; Buzzer, iPod®, FM radio and AM radio.\*
- The preset volume of the alarm is standard at level 22. By pressing the VOL.- or VOL.+ buttons you can adjust the volume from 0 to 32. (Not applicable to the buzzer)
- Slide the switch back to the 'LOCK' position to complete the alarm setting.
- Press and hold the 'Alarm 1' or 'Alarm 2' button on top to toggle the alarm on/ off. The display shows which alarm is activated.
- Press the 'Alarm 1' or 'Alarm 2' button in any mode, it shows the alarm time and source. After 2 seconds the display returns to the current time.
- When the alarms rings pressing the 'Snooze' button to temporarily pause the alarm for 8 minutes.

\* The alarms can be set with several sources; buzzer, iPod®, FM radio and AM radio.

- If you wish to set the alarm with the AM/FM radio, please select a station before turning off the clock radio.
- If you wish to set the alarm with your iPod®, please choose the song before turning the clock radio off.
- The alarm sounds for a maximum of one hour, regardless of the source. Press the 'Power' button to reset the alarm any time the alarm is sounding.

Remarks: Alarm 1 is a "Treble Beep" sound and the Alarm 2 is a "Double Beep" sound.

### Set the radio:

- In order to obtain a better reception on the FM radio, please plug in the FM antenna into the antenna jack on the rear panel. The AM antenna is built in.
- Press the 'Source' button repeatedly to select the FM or AM Radio mode.
- Find the desired station with the '<<RW/HR' or '>>FF/Min' button.
- Manual scan is applicable by pressing either the '<<RW/HR' or 'FF>>/MIN' buttons repeatedly.
- Automatic scan is applicable by depressing and holding the '<<RW/HR' or 'FF>>/MIN' buttons. Release the button and the system will scan and stop automatically at the first strong frequency.

### Storing Stations in the Radio Memory:

Presetting radio stations can only be done by the remote control. The memory can store 10 FM and 10 AM stations.

- Scan to a desired station, press the 'Memory' button on the remote control once and 'P01' appears on the display. '01' flashes to indicate the storing location at preset #1.
- Press the 'Preset' button to select the desired preset memory.
- Press the 'Memory' button again, the '01' stops flashing to indicate that station is now stored in FM preset #1.

### Recalling a preset station:

- Press the 'Function' button to AM or FM.
- Press the 'Preset' button on the remote control to scroll up the preset stations.

### Listening to your iPod®:

- Select the correct adaptor for your iPod® and secure it onto the clock radio. The iPod® will turn on automatically.
- Select the iPod® function by pressing the 'Source' button repeatedly.
- The iPod® click wheel can be used for navigation as usual. The speaker volume overrules the iPod® volume control. Also the 'FF' and 'RW' buttons can navigate.
- When you press the 'Source' button to switch to another function or turn off the clock radio, the iPod® will turn off automatically. The iPod® will now be recharged.

## English

### Listen to other audio sources:

The clock radio is equipped with an Auxiliary input function that it is able to play sound from other MP3 players, personal CD players, and other music sources.

- Connect the included 3.5mm connection cable to the headphone jack of your audio source and to the 'Aux In' jack on the back panel of the clock radio.
- Press the 'Source' button to select the AUX function. The AUX indicator appears on the LCD display.

### Sleep timer:

The Sleep Timer automatically powers off the system after a user specified time (up to 90 min).

- A single press of the 'Sleep' button initially sets the sleep timer for 90 minutes. Repeated presses decrease the sleep timer in 15 minute increments, until the timer is disabled at 00. After 3 seconds, the Sleep Timer display automatically returns to the current time.

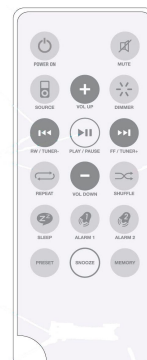
### Mute Control (Remote Control Only)

- Press the 'Mute' button on the remote control to stop the sound. The mute indicator appears on the display.
- Cancel the mute function by pressing the 'Mute' button again or pressing the VOL.- or VOL.+

### Mini USB Connector

- Connect the included USB mini cable to the USB jack on the back side of the clock radio and to a PC. Now the iPod® will be recognised as an external device and you can upload music easily.

### Remote Control:



POWER ON:	Power on/ off the system
MUTE:	Mute the speakers of the system
SOURCE:	Select the input source
VOL. UP:	Volume up
DIMMER:	Adjust the backlit intensity
RW/ TUNER-:	To skip backward iPod® mode, or scan backward in radio mode.
PLAY/ PAUSE:	Play the music or toggle to pause.
FF/ TUNER+:	To skip forward iPod® mode, or scan forward in radio mode.
REPEAT:	Set the iPod® to Repeat one/ Repeat all/ No Repeat and return.
VOL.DOWN:	Volume down
SHUFFLE:	Play songs Randomly.
SLEEP:	Turn on / off and set the sleep time.
ALARM 1:	Turn on / off the alarm 1.
ALARM 2:	Turn on / off the alarm 2.
PRESET:	Recall a preset radio station.
SNOOZE:	Snooze the alarm
MEMORY:	Store the radio station in memory.

# Deutsch

## Uhr Einstellung:

- Versichern Sie sich, dass das Uhren Radio ausgeschaltet ist.
- Schieben Sie den Schalter auf der Rückseite in die Position "SET CLOCK". Das Display beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die << RW/ HR Taste auf der Oberseite um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie die >> FF/ MIN Taste um die Minuten einzustellen.

## Alarm Einstellung:

- Versichern Sie sich, dass das Uhren Radio ausgeschaltet ist.
  - Schieben Sie den Schalter auf der Rückseite in die Position 'SET ALARM'. Jetzt blinkt die ALARM 1 Anzeige am Display. (Drücken Sie die 'ALARM 2' Taste wenn Sie den Alarm 2 einstellen möchten)
  - Drücken Sie die <<RW/ HR Taste um die Stunden einzustellen.
  - Drücken Sie die >>FF/ MIN Taste um die Minuten einzustellen.
  - Drücken Sie die 'SOURCE Taste' um die Alarmquelle zu wählen; Summer, iPod®, FM Radio und AM Radio.\*
  - Die voreingestellte Alarmlautstärke beträgt 22. Durch drücken der VOL.- oder VOL.+ Tasten können Sie die Lautstärke von 0 bis 32 einstellen. (Nicht beim Summer)
  - Schieben Sie den Schalter zurück in die Position 'LOCK' um die Alarmeinstellung abzuschließen.
  - Drücken und halten Sie die Taste 'Alarm 1' oder 'Alarm 2' auf der Oberseite um den Alarm ein / aus zu schalten. Das Display zeigt an welcher Alarm aktiviert ist.
  - Drücken Sie die Taste 'Alarm 1' oder 'Alarm 2' in jedem Modus. Es wird die Alarmzeit und die Quelle angezeigt. Nach 2 Sekunden wechselt das Display wieder auf die aktuelle Zeit.
  - Beim Drücken der Taste 'Snooze' während des Alarms wird der Alarm für 8 Minuten ausgesetzt.
- \* Der Alarm kann für verschiedene Quellen wie Summer, iPod®, FM Radio und AM Radio eingestellt werden.
- Wenn Sie den Alarm mit dem AM/FM Radio einstellen wollen, wählen Sie vorher einen Sender bevor Sie das Uhren Radio ausschalten.
  - Wenn Sie den Alarm mit dem iPod® einstellen wollen, wählen Sie vorher das Lied aus, bevor Sie das Uhren Radio ausschalten.
  - Die maximale Alarmdauer beträgt 1 Stunde unabhängig von der Quelle. Drücken Sie die 'Power' Taste um den Alarm auszuschalten.

Hinweis: Alarm 1 ist ein "dreifacher Piepton" und Alarm 2 ist ein "zweifacher Piepton".

## Radio Einstellung:

- Für einen besseren FM Radio Empfang stecken Sie bitte die FM Antenne in die Antennenbuchse an der Geräte Rückseite ein. Die AM Antenne ist eingebaut.
- Drücken Sie die 'Source' Taste mehrmals um das Radio zwischen FM oder AM umzuschalten.
- Finden Sie die Sender mit den '<<RW/HR' oder '>>FF/Min' Tasten.
- Manuelle Suche durch wiederholtes drücken der Taste '<<RW/HR' oder 'FF>>/MIN'.
- Automatische Suche durch drücken und halten der Taste '<<RW/HR' oder 'FF>>/MIN'. Wenn Sie die Taste loslassen wird ein starker Sender gesucht und der Suchlauf stoppt.

## Speicherung von Sendern:

Abgespeicherte Sender können nur über die Fernbedienung aufgerufen werden. Es können 10 FM Sender und 10 AM Sender abgespeichert werden.

- Suchen Sie einen Sender und drücken Sie die Taste 'Memory' einmal auf der Fernbedienung. Es erscheint 'P01' auf dem Display. '01' blinkt um den Speicherplatz anzuzeigen (#1).
- Drücken Sie die Taste 'Preset' um den gewünschten Speicherplatz zu wählen.
- Drücken Sie noch mal die Taste 'Memory'. '01' hört auf zu blinken um anzuzeigen dass der Sender auf Speicherplatz #1 abgelegt ist.

## Aufruf eines gespeicherten Senders:

- Drücken Sie die Taste 'Function' für AM oder FM.
- Drücken Sie die Taste 'Preset' auf der Fernbedienung um den abgespeicherten Sender auszuwählen.

## iPod® hören:

- Wählen Sie den richtigen Adapter für Ihren iPod® und befestigen Sie ihn auf dem Uhren Radio. Der iPod® schaltet sich automatisch ein.
- Wählen Sie die iPod® Funktion durch wiederholtes drücken der Taste 'Source'.
- Das iPod® Click Wheel kann wie immer für die Navigation verwendet werden. Auch die Tasten 'FF' und 'RW' können zur Navigation verwendet werden. Der Lautstärkeregel setzt lediglich die iPod® Lautstärkeregelung außer Kraft.
- Wenn Sie die Taste 'Source' drücken um zu einer anderen Funktion umzuschalten oder das Uhren Radio auszuschalten, schaltet sich der iPod® automatisch aus. Der iPod® wird jetzt geladen.

# Deutsch

## Andere Musikquellen hören:

Das Uhren Radio besitzt einen AUX Eingang für andere Musikquellen wie z.B. MP3 Player, CD Player, und andere Musik Quellen.

- Verbinden Sie das 3,5mm Anschlusskabel vom Kofhörerausgang der Musikquelle mit der AUX Buchse an der Rückseite des Uhren Radios.
- Drücken Sie die Taste 'Source' um den AUX Eingang auszuwählen. Die AUX Anzeige erscheint im Display.

## Sleep Timer:

Der Sleep Timer schaltet das Gerät automatisch nach einer eingestellten Zeit aus. (bis zu 90 Min).

- Ein einfacher Druck auf die die Taste 'Sleep' setzt den Sleep Timer auf 90 Minuten. Wiederholtes drücken verringert den Sleep Timer in 15 Minuten Schritten bis er ausgeschaltet ist (00). Nach 3 Sekunden, schaltet das Sleep Timer Display automatisch auf die aktuelle Zeit zurück.

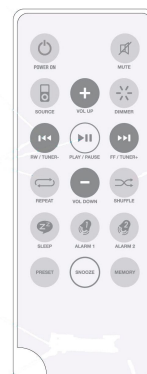
## Stummschaltung (nur über Fernbedienung)

- Drücken Sie die Taste 'Mute' auf der Fernbedienung für die Stummschaltung. Die Mute Anzeige erscheint im Display.
- Schalten Sie die Mute Funktion durch nochmaliges drücken der Taste 'Mute' oder durch drücken der Taste VOL.- oder VOL.+ aus.

## Mini USB Anschluss

- Verbinden Sie das mitgelieferte Mini USB Kabel mit der USB Buchse an der Rückseite des Uhrenradios und einem PC. Jetzt wird der iPod® als ein externes Gerät erkannt und Sie können einfach Musik uploaden.

## Fernbedienung:



- POWER ON: Gerät ein / ausschalten
- MUTE: Stummschaltung
- SOURCE: Wählt die Eingangsquelle aus
- VOL. UP: Lautstärke lauter
- DIMMER: Einstellung Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung
- RW/ TUNER-: Rückwärts springen im iPod® Modus, oder Suchlauf Rückwärts im Radio Modus
- PLAY/ PAUSE: Wiedergabe der Musik bzw. Pause
- FF/ TUNER+: Vorwärts springen im iPod® Modus, oder Suchlauf Vorwärts im Radio Modus
- REPEAT: Einstellung iPod® auf Wiederholung eins/ Wiederholung alle/ keine Wiederholung und zurück.
- VOL.DOWN: Lautstärke leiser
- SHUFFLE: zufällige Wiedergabe der Lieder
- SLEEP: ein / ausschalten und Einstellung des Sleep Timers
- ALARM 1: ein / ausschalten von Alarm 1
- ALARM 2: ein / ausschalten von Alarm 2
- PRESET: Aufruf eines abgespeicherten Senders
- SNOOZE: Snooze Funktion
- MEMORY: speichert den Sender

# Français

## Réglage heure:

- Assurez-vous que le radio réveil soit éteint.
- Faites glisser le bouton situé à l'arrière vers la position "SET CLOCK" et l'afficheur devant commence à clignoter.
- Appuyez sur le bouton << RW/ HR sur le dessus pour régler l'heure.
- Appuyez sur le bouton >> FF/ MIN pour régler les minutes.

## Réglage réveil:

- Assurez-vous que le radio réveil soit éteint.
- Faites glisser le bouton situé à l'arrière vers la position 'SET ALARM'. A présent, l'indicateur ALARM 1 clignote sur l'afficheur. (Appuyez sur le bouton 'ALARM 2' si vous souhaitez régler l'Alarme 2)
- Appuyez sur le bouton <<RW/ HR pour régler l'heure de la même manière que dans le réglage de l'heure.
- Appuyez sur le bouton >>FF/ MIN pour régler les minutes.
- Appuyez sur le bouton 'SOURCE' pour sélectionner la source d'entrée de l'alarme; Buzzer, iPod®, radio FM et radio AM.\*
- Le volume pré-réglé standard de l'alarme est au niveau 22. En appuyant sur les boutons VOL.- ou VOL.+ vous pouvez régler le volume de 0 à 32. (Ne s'applique pas au buzzer)
- Glissez à nouveau le bouton vers la position 'LOCK' pour compléter le réglage de l'alarme.
- Appuyez et maintenez le bouton 'Alarme 1' ou 'Alarme 2' sur le dessus pour commuter l'alarme sur on/ off. L'afficheur montre l'alarme qui est activé.
- Appuyez sur le bouton 'Alarme 1' ou 'Alarme 2' pour visualiser l'heure et la source de l'alarme. Deux secondes après l'afficheur retourne à l'affichage courant.
- Quand l'alarme sonne, appuyez sur le bouton 'Snooze' suspend temporairement l'alarme pendant 8 minutes.

\* L'alarme peut être programmée en utilisant plusieurs sources : buzzer, iPod®, radio FM et radio AM.

- Si vous souhaitez programmer l'alarme avec la radio AM/FM, veuillez sélectionner une station avant d'éteindre le radio-réveil.
- Si vous souhaitez programmer l'alarme avec votre iPod®, veuillez choisir une chanson avant d'éteindre le radio-réveil.
- L'alarme sonne pendant une heure maximum, indépendamment de la source. Appuyez sur le bouton 'Power' pour arrêter la sonnerie de l'alarme.

Remarque: L'Alarme 1 possède une sonnerie "Triple Bip" et l'Alarme 2 possède une sonnerie "Double Bip".

## Régler la radio:

- Pour obtenir une meilleure réception de la radio FM, veuillez brancher l'antenne FM à la prise jack située sur le panneau arrière. L'antenne AM est intégrée.
- Appuyez sur le bouton 'Source' à répétition pour sélectionner le mode Radio FM ou AM.
- Trouvez la station désirée avec le bouton '<<RW/HR' ou '>>FF/Min'.
- Un scan manuel est applicable en appuyant à répétition sur les boutons '<<RW/HR' ou 'FF>>/MIN'.
- Un scan est applicable en appuyant et maintenant les boutons '<<RW/HR' ou 'FF>>/MIN'. Relâchez le bouton et le système commencera la recherche et s'arrêtera automatiquement sur la première fréquence forte.

## Stockage des Stations dans la Mémoire Radio:

Le pré-réglage des stations radio peut être fait uniquement par intermédiaire de la télécommande. La mémoire peut stocker 10 stations FM et 10 stations AM.

- Sélectionnez la station désirée, appuyez sur le bouton 'Memory' de la télécommande et 'P01' apparaît sur l'afficheur. Le '01' clignote indiquant l'emplacement de stockage #1 pour le pré-réglage.
- Appuyez sur le bouton 'Preset' pour sélectionner la mémoire de pré-réglage désirée.
- Appuyez à nouveau sur le bouton 'Memory', le '01' arrête de clignoter indiquant que la station est stockée sur l'emplacement FM #1.

## Rappeler une station pré-réglée:

- Appuyez sur le bouton 'Function' vers AM ou FM.
- Appuyez sur le 'Preset' sur la télécommande pour faire défiler les stations pré-réglées.

# Français

## Écouter votre iPod®:

- Sélectionnez l'adaptateur correct pour votre iPod® et branchez le à votre radio-réveil. L'iPod® s'allume automatiquement.
- Sélectionnez la fonction iPod® en appuyant à répétition sur le bouton 'Source'.
- La molette iPod® peut être utilisée pour la navigation comme d'habitude. Le volume haut-parleur contrôle le volume de l'iPod®. Les boutons 'FF' et 'RW' peuvent aussi être utilisés pour naviguer.
- Quand vous appuyez sur le bouton 'Source' pour passer d'une fonction à une autre ou pour éteindre le radio-réveil, l'iPod® s'éteint automatiquement. Il est en recharge à présent.

## Écouter autres sources audio:

Le radio-réveil est équipé avec une fonction d'entrée auxiliaire capable de lire la musique provenant des lecteurs MP3, lecteurs CD et autres sources musicales.

- Connectez le câble 3.5mm inclus à la prise jack casque de votre source audio et la prise jack 'Aux In' sur le panneau arrière du radio-réveil.
- Appuyez sur le bouton 'Source' pour sélectionner la fonction AUX. L'indicateur AUX apparaît sur l'afficheur LCD.

## Programmeur de veille:

Le Programmeur de Veille éteint automatiquement le système après une période de temps spécifié par l'utilisateur (jusqu'à 90 min).

- Un appui simple sur le bouton 'Sleep' règle le programmeur de veille pour une période de 90 minutes. Des appuis à répétition diminuent le temps de veille par segments de 15 minutes jusqu'à ce que le programmeur soit désactivé à 00. Après 3 secondes, l'afficheur du Programmeur de Veille revient automatiquement à l'heure en cours.

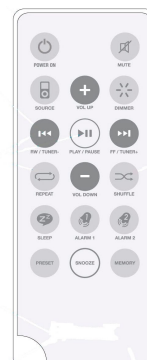
## Contrôle Mute (Uniquement Télécommande)

- Appuyez sur le bouton 'Mute' de la télécommande pour arrêter le son. L'indicateur mute apparaît sur l'afficheur.
- Annulez la fonction mute en appuyant à nouveau sur le bouton 'Mute' ou appuyant sur VOL.- or VOL.+

## Connecteur Mini USB

- Connectez le câble mini USB inclus à la prise jack USB située sur la partie arrière du radio-réveil et à un PC. L'iPod® sera reconnu en tant qu'appareil externe et vous pouvez télécharger de la musique facilement.

## Télécommande:



- POWER ON: Allumer/ éteindre le système
- MUTE: Couper le son des haut-parleurs du système
- SOURCE: Sélectionner la source d'entrée
- VOL. UP: Augmenter le volume
- DIMMER: Régler l'intensité du rétro éclairage
- RW/ TUNER-: Retour en mode iPod®, ou scan en arrière en mode radio.
- PLAY/ PAUSE: Lire la musique ou suspendre.
- FF/ TUNER+: Avancer en mode iPod®, ou scan avant en mode radio.
- REPEAT: Programmer l'iPod® sur Repeat one/ Repeat all/ No Repeat et retour.
- VOL.DOWN: Diminuer le volume
- SHUFFLE: Lire la musique aléatoirement.
- SLEEP: Activer / désactiver et régler le temps de veille.
- ALARM 1: Activer / désactiver l'alarme 1.
- ALARM 2: Activer / désactiver l'alarme 2.
- PRESET: Rappeler une station radio pré-réglée.
- SNOOZE: Snooze
- MEMORY: Stocker les stations radio en mémoire.

# Nederlands

## Klok instellen:

- Schakel de klokradio uit.
- Schuif de schakelaar aan de achterzijde in de positie "SET CLOCK". Het display aan de voorzijde knippert.
- Druk aan de bovenzijde op de << RW/ HR toets om het uur in te stellen.
- Druk op de >> FF/ MIN toets om de minuten in te stellen.

## Alarm instellen:

- Schakel de klokradio uit.
- Schuif de schakelaar aan de achterzijde in de positie "SET ALARM". De indicator "ALARM 1" knippert in het display (druk op de toets "ALARM 2" voor het instellen van het tweede alarm).
- Druk op de <<RW/ HR toets om het uur in te stellen.
- Druk op de >> FF/ MIN toets om de minuten in te stellen.
- Druk op de toets "SOURCE" (zoemer, iPod®, FM/AM radio) om de bron voor het soort alarm te selecteren.\*
- Het volume van het alarm is vooraf ingesteld op 22. Druk op de toetsen VOL- of VOL+ om het volume naar wens in te stellen (n.v.t. op het volume van de zoemer).
- Schuif de schakelaar aan de achterzijde in de positie "LOCK" om de programmering van het alarm te voltooien.
- Druk op de bovenzijde blijvend op de "ALARM1" of "ALARM 2" toets om het alarm in of uit te schakelen. Het display toont welk alarm ingeschakeld is.
- Druk tijdens een willekeurig gebruik op de "ALARM1" of "ALARM 2" toets om de alarmtijd en de bron te zien. Na 2 seconden keert het display terug naar de weergave van de huidige tijd.
- Bij het afgaan van het alarm kan op de "SNOOZE" toets gedrukt worden om een sluimertijd van 8 minuten te activeren.

\* Het alarm kan ingesteld worden met de keuze van meerdere bronnen (zoemer, iPod®, FM/AM radio).

- Stem voor het uitschakelen van de klokradio af op een radiostation voor het ontwaken met de AM/FM radio.
- Selecteer, voor het uitschakelen van de klokradio, een nummer op de iPod® om hiermee te ontwaken.
- Het alarm klinkt, onafhankelijk van de bron, voor een maximum van een uur. Druk elk moment op de "POWER" toets om het alarm tijdens het afgaan te resetten.

Opmerkingen: het geluid van ALARM1 wordt omschreven als een "TREBLE BEEP" geluid. ALARM 2 wordt omschreven als "DOUBLE BEEP".

## Radio instellen:

- Voor de best mogelijke ontvangst van de FM radio is het aanbevolen om de FM antenne aan te sluiten op de achterzijde van de klokradio. De AM antenne is ingebouwd.
- Druk herhaaldelijk op de "SOURCE" toets om FM of AM te selecteren.
- Stem af op een gewenst radiostation met "<<RW/HR" of ">>FF/Min" toets.
- Handmatig zoeken is mogelijk door herhaaldelijk op de "<<RW/HR" of ">>FF/Min" toets te drukken.
- Druk, om automatisch te zoeken, even de "<<RW/HR" of ">>FF/Min" toets in. Laat de toets los en de radio start automatisch te zoeken. Het zoeken stopt bij een gevonden station.

## Stations opslaan in het geheugen:

Het opslaan van radiostations is alleen mogelijk met behulp van de afstandsbediening. In het geheugen kunnen 10 FM en 10 AM radiostations opgeslagen worden.

- Zoek een gewenst radiostation en druk eenmaal op de "MEMORY" toets op de afstandsbediening. In het display wordt "P01" getoond. "01" is de positie voor het op te slaan radiostation.
- Druk op de "PRESET" toets om een andere gewenste positie te selecteren.
- Druk nogmaals op de "MEMORY" toets. "01" stopt met knipperen om aan te geven dat het radiostation op positie "01" is opgeslagen.

## Oproepen van een voorgeprogrammeerd radiostation:

- Maak met de "FUNCTION" toets de keuze voor FM of AM.
- Druk op de "PRESET" toets op de afstandbediening om de voorgeprogrammeerde radiostations te doorlopen.

## iPod® weergave:

- Selecteer de juiste adapter voor het type iPod® en plaats deze vervolgens op de klokradio. De iPod® schakelt automatisch in.
- Selecteer de iPod® functie door herhaaldelijk op de "SOURCE" toets te drukken.
- Gebruik voor navigatie de iPod® op de gebruikelijke manier. Het volume van de klokradio heeft voorrang op de volume instelling van de iPod®. De "FF" en "RW" toetsen kunnen ook gebruikt worden om te navigeren.
- Druk op de "SOURCE" toets om over te schakelen naar een andere bron. Bij de keuze van een andere bron wordt de iPod® automatisch uitgeschakeld en opgeladen.

# Nederlands

## Luisteren naar andere audiobronnen:

De klokradio is uitgerust met een reserve ingang die geschikt is voor het aansluiten van bijv. MP3 spelers, draagbare CD spelers of andere audiobronnen.

- Sluit de meegeleverde 3.5 mm aansluitkabel aan op de hoofdtelefoonuitgang van de audiobron en op de "AUX" ingang op de achterzijde van de klokradio.
- Druk op de "SOURCE" toets om de "AUX" functie te selecteren. In het display verschijnt "AUX".

## Sleep timer:

De sleep timer schakelt de klokradio automatisch, na het verstrijken van een vooraf ingestelde tijd, uit. (instelbaar tot 90 min.)

- Druk op de "SLEEP" toets om de sleeptimer in te schakelen op 90 minuten. Herhaaldelijk drukken op de "SLEEP" toets verlaagd de tijd met 15 minuten totdat de sleep timer is uitgeschakeld op 00. Na 3 seconden keert de weergave van de huidige tijd terug in het display.

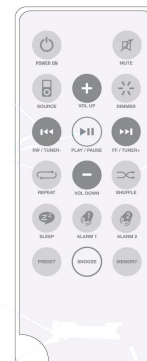
## Geluid onderdrukken: (Alleen met de afstandsbediening)

- Druk op de "MUTE" toets op de afstandsbediening om het geluid te onderdrukken. De "MUTE" indicator verschijnt in het display.
- Schakel de "MUTE" functie uit door nogmaals op de toets te drukken. Of druk op de "VOL-" of "VOL+" toets.

## Mini USB Connector

- Sluit de meegeleverde USB mini kabel aan op de USB aansluiting op de achterzijde van de klokradio en de PC. De iPod® wordt automatisch herkend als een extern apparaat en creëert de mogelijkheid om muziek te uploaden.

## Afstandsbediening:



- POWER ON: in-/uitschakelen van de klokradio
- MUTE: geluid onderdrukken
- SOURCE: bron selecteren
- VOL. UP: volume harder
- DIMMER: intensiteit achtergrondverlichting aanpassen.
- RW/ TUNER-: nummer terug bij iPod® weergave of terug zoeken radio.
- PLAY/ PAUSE: afspelen of onderbreken van de muziek
- FF/ TUNER+: nummer vooruit bij iPod® weergave of vooruit zoeken radio.
- REPEAT: stel de iPod® in op Repeat one/ Repeat all/ No Repeat of terug naar normale weergave
- VOL.DOWN: Volume zachter
- SHUFFLE: nummers afspelen in willekeurige volgorde
- SLEEP: in-/uitschakelen en instellen van de sleep timer
- ALARM 1: in-/uitschakelen alarm 1
- ALARM 2: in-/uitschakelen alarm 2
- PRESET: voorgeprogrammeerd radiostation oproepen
- SNOOZE: sluimerfunctie voor het alarm
- MEMORY: radiostation opslaan in geheugen

## Italiano

### Impostare l'orologio:

- Assicurarsi che l'orologio radio sia spento.
- Far scorrere l'interruttore nel retro su "SET CLOCK" e il display sul pannello frontale lampeggia.
- Premere il tasto << RW/ HR sulla parte superiore per cambiare l'ora.
- Premere il tasto >> FF/ MIN per cambiare i minuti.

### Impostare l'allarme:

- Assicurarsi che l'orologio radio sia spento.
- Far scorrere l'interruttore sul retro sulla posizione 'SET ALARM'. Ora l'indicatore ALARM 1 lampeggia nel display. (Premere il tasto 'ALARM 2' se si vuole impostare l'allarme 2)
- Premere il tasto <<RW/ HR per impostare l'ora, come per l'impostazione dell'orologio.
- Premere il tasto >>FF/ MIN per regolare i minuti.
- Premere il tasto 'SOURCE' per selezionare la sorgente per l'allarme: Buzzer, iPod®, radio FM e radio AM.\*
- Il volume preimpostato dell'allarme è standardizzato al livello 22. Premendo i tasti VOL.- o VOL.+ è possibile regolare il volume da 0 a 32. (Non applicabile al buzzer)
- Far scorrere indietro l'interruttore alla posizione 'LOCK' per completare l'impostazione dell'allarme.
- Premere e tenere premuto il tasto 'Alarm 1' o 'Alarm 2' nella parte superiore per passare da alarm on/ off. Il display mostra quale allarme è attivato.
- Premendo in qualsiasi modalità il tasto 'Alarm 1' o 'Alarm 2' viene mostrato l'orario di sveglia e la sorgente. Dopo 2 secondi il display ritorna all'orario corrente.
- Quando l'allarme suona premendo il tasto 'Snooze' si mette temporaneamente in pausa l'allarme per 8 minuti.

\* L'allarme può essere impostato per diverse sorgenti; buzzer, iPod®, radio FM e radio AM.

- Se si desidera impostare l'allarme con la radio AM/FM, selezionare una stazione prima di spegnere l'orologio radio.
- Se si desidera impostare l'allarme con l'iPod®, scegliere la canzone prima di spegnere l'orologio radio.
- L'allarme suona per un'ora al massimo, indipendentemente dalla sorgente. Premere il tasto 'Power' per resettare l'allarme ogni volta che l'allarme sta suonando.

Osservazioni: Alarm 1 è un suono "Triplo Bip" e Alarm 2 è un suono "Doppio Bip".

### Impostare la radio:

- Per ottenere una migliore ricezione del segnale nella radio FM, inserire l'antenna FM nel connettore dell'antenna FM nel pannello posteriore. L'antenna AM è interna.
- Premere il tasto 'Source' ripetutamente per selezionare la modalità radio FM o AM.
- Trovare la stazione desiderata con il tasto '<<RW/HR' o '>>FF/Min'.
- La scansione manuale si può fare premendo sia il tasto '<<RW/HR' sia 'FF>>/MIN' ripetutamente.
- La scansione automatica si può fare premendo e tenendo premuto il tasto '<<RW/HR' o 'FF>>/MIN'. Rilasciando il tasto il sistema va in ricerca e si ferma automaticamente alla prima frequenza con segnale forte.

Memorizzare le stazioni nella memoria della Radio:

L'impostazione delle stazioni radio può essere fatta solo con il telecomando. La memoria può contenere 10 stazioni FM e 10 stazioni AM.

- Ricercare la stazione desiderata, premere una volta il tasto 'Memory' sul telecomando e sul display appare 'P01'. '01' lampeggia per indicare la posizione di memorizzazione a #1.
- Premere il tasto 'Preset' per selezionare la posizione preferita in memoria.
- Premere ancora il tasto 'Memory', il '01' smette di lampeggiare per indicare che la stazione è ora memorizzata nella posizione #1 delle stazioni FM.

### Richiamare una stazione memorizzata:

- Premere il tasto 'Function' in AM o FM.
- Premere il tasto 'Preset' sul telecomando per scorrere le stazioni impostate.

### Ascolto dell'iPod®:

- Selezionare l'adattatore corretto per il vostro iPod® e posizionatelo sull'orologio radio. L'iPod® si accenderà automaticamente.
- Selezionare la funzione iPod® premendo ripetutamente il tasto 'Source'.
- Il cerchietto di selezione dell'iPod® può essere usato per la navigazione come al solito. Il volume dell'altoparlante può essere regolato con il controllo del volume dell'iPod®. Anche i tasti 'FF' e 'RW' possono navigare.
- Quando si preme il tasto 'Source' per passare ad un'altra funzione o per spegnere l'orologio radio, l'iPod® si spegnerà automaticamente. L'iPod® sarà ora ricaricato.

## Italiano

### Ascoltare altre sorgenti audio:

L'orologio radio è dotato di una funzione di input ausiliaria che può suonare canzoni da altri lettori MP3, lettori CD, e altre sorgenti musicali.

- Connettere il cavo da 3.5 mm incluso al connettore per cuffia della sorgente audio e all'Aux In' nel pannello posteriore dell'orologio radio.
- Premere il tasto 'Source' per selezionare la funzione AUX. L'indicatore AUX appare sul display LCD.

### Il timer Sleep:

Il Sleep Timer spegne automaticamente il sistema dopo un tempo specificato dall'utente (fino a 90 min).

- Una pressione singola del tasto 'Sleep' inizialmente imposta il timer sleep per 90 minuti. Ripetute pressioni fanno decrescere il timer sleep in incrementi di 15 minuti, fino a quando il timer è disabilitato a 00. Dopo 3 secondi, il display Timer Sleep ritorna automaticamente all'ora corrente.

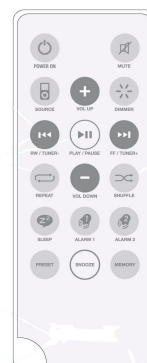
### Controllo Mute (solo telecomando)

- Premere il tasto 'Mute' sul telecomando per fermare il suono. Sul display compare l'indicatore di 'Mute'.
- Cancellare la funzione silenzioso premendo nuovamente il tasto 'Mute' o premendo i tasti VOL.- o VOL.+

### Connettere Mini USB

- Connettere il cavo mini USB incluso con il connettore USB nella parte superiore dell'orologio radio e a un PC. Ora l'iPod® sarà riconosciuto come periferica esterna e potrete caricare facilmente musica.

### Telecomando:



POWER ON:	Accende o spegne il sistema
MUTE:	Rende silenzioso l'altoparlante del sistema
SOURCE:	Seleziona la sorgente di input
VOL. UP:	Alza il volume
DIMMER:	Regola l'intensità dell'illuminazione
RW/ TUNER-:	Per riavvolgere in modalità iPod®, o ricercare indietro in modalità radio.
PLAY/ PAUSE:	Suonare musica o mettere in pausa.
FF/ TUNER+:	Per mandare avanti in modalità iPod®, o ricercare in avanti in modalità radio.
REPEAT:	Imposta l' iPod® A Ripeti uno/ Ripeti tutto/ Non ripetere e ritorno.
VOL.DOWN:	Abbassa il volume
SHUFFLE:	Suona le canzoni Random.
SLEEP:	Accende, spegne o regola la funzione di sleep.
ALARM 1:	Accende o spegne la funzione alarm 1.
ALARM 2:	Accende o spegne la funzione alarm 2.
PRESET:	Richiama una stazione radio di preset.
SNOOZE:	Interrompe l'allarme.
MEMORY:	Immagazzina nella memoria la stazione radio.

# Espanol

## Ajuste del reloj:

- Asegúrese de que la radio despertador está apagada.
- Posicione el conmutador en la parte posterior en "SET CLOCK". La pantalla del panel frontal parpadea.
- Pulse el botón << RW/ HR situado en la parte superior para ajustar la hora.
- Pulse el botón >> FF/ MIN para ajustar los minutos.

## Ajuste de la alarma:

- Asegúrese de que la radio despertador está apagada.
- Posicione el conmutador en la parte posterior en "SET ALARM". El indicador ALARM 1 parpadea en la pantalla (Pulse el botón 'ALARM 2' si quiere ajustar la Alarma 2).
- Pulse el botón <<RW/ HR para ajustar la hora como en el ajuste del reloj.
- Pulse el botón >>FF/ MIN para ajustar los minutos.
- Pulse el botón 'SOURCE' para seleccionar la fuente de entrada de la alarma: Zumbador, iPod®, radio FM o radio AM.\*
- El volumen prefijado de la alarma viene de fábrica con el nivel 22. Pulsando los botones VOL.- o VOL.+ se puede ajustar el volumen entre 0 y 32 (No aplicable para el zumbador).
- Posicione el conmutador de nuevo en la posición 'LOCK' para terminar el ajuste de la alarma.
- Mantenga pulsado el botón 'Alarm 1' o 'Alarm 2' para activar o desactivar la alarma. La pantalla muestra la alarma activada.
- Pulse en botón 'Alarm 1' o 'Alarm 2' en cualquier modo para visualizar la hora y fuente de la alarma. Después de 2 segundos la pantalla vuelve a la hora actual.
- Cuando suena la alarma pulsando el botón 'Snooze' se puede detener la alarma temporalmente durante 8 minutos.

\* Las alarmas se pueden ajustar para diferentes fuentes: zumbador, iPod®, radio FM y radio AM.

- Si desea ajustar para la radio AM/AF, seleccione una estación de radio antes de apagar la radio despertador.
- Si desea ajustar la alarma para su iPod®, seleccione la canción antes de apagar la radio despertador.
- La alarma sonará durante un máximo de una hora, sea cual sea la fuente. Pulse el botón 'Power' para reajustar la alarma en cualquier momento en que esté sonando.

Observaciones: La Alarma 1 es un sonido de bip agudo, mientras la Alarma 2 es un sonido de doble bip.

## Ajuste de la radio:

- Para mejorar la recepción de la radio FM, conecte la antena FM al enchufe correspondiente situado en el panel posterior. La antena AM está incorporada.
- Pulse el botón 'Source' repetidas veces para seleccionar el modo de Radio FM o AM.
- Busque la estación deseada con el botón '<<RW/HR' o '>>FF/Min'.
- Se puede aplicar la búsqueda manual pulsando repetidamente el botón '<<RW/HR' o 'FF>>/MIN'.
- Se puede aplicar la búsqueda automática manteniendo pulsado el botón '<<RW/HR' o 'FF>>/MIN'. Soltando el botón, el sistema buscará y se detendrá automáticamente en la primera frecuencia fuerte.

## Almacenamiento de estaciones en la memoria de radio:

El preajuste de estaciones de radio solamente se puede realizar mediante el mando a distancia, en la memoria para 10 estaciones FM y 10 AM.

- Busque la estación deseada y pulsando una vez el botón 'Memory' del mando a distancia, en la pantalla aparecerá 'P01. '01' parpadea para indicar que el lugar de almacenamiento está prefijado en el número 1.
- Pulse el botón 'Preset' para seleccionar la memoria prefijada deseada.
- Pulse de nuevo el botón 'Memory'. '01' deja de parpadear para indicar que la estación ha sido almacenada en el número 1 prefijado de FM.

## Recuperación de una estación prefijada:

- Pulse el botón 'Function' para seleccionar AM o FM.
- Pulse el botón 'Preset' del mando a distancia para ver las estaciones prefijadas.

## Escuchar el iPod®:

- Seleccione el adaptador correcto para su iPod® y asegúrelo en la radio despertador. El iPod® se encenderá automáticamente.
- Seleccione la función de iPod® pulsando repetidamente el botón 'Source'.
- Para la navegación normal se puede usar la rueda 'click wheel' del iPod®. El control del volumen del altavoz anula el control del volumen del iPod®. También se puede navegar con los botones 'FF' y 'RW'.
- Pulsando el botón 'Source' para cambiar a otra función o para apagar la radio despertador, el iPod® se apagará automáticamente. Ahora el iPod® se recarga.

# Espanol

## Escuchar otras fuentes de audio:

La radio despertador está equipada con un función de entrada auxiliar que permite reproducir sonido de otros reproductores MP3, reproductores de CD personales y otras fuentes de música.

- Conecte el cable de conexión de 3,5 mm incluido al enchufe para auricular de su fuente de audio, así como al enchufe 'Aux In' situado en el panel posterior de la radio despertador.
- Pulse el botón 'Source' para seleccionar la función AUX. En la pantalla de LCD aparece el indicador AUX.

## Temporizador de desactivación ('Sleep'):

El temporizador 'Sleep' apaga el sistema automáticamente después de un período de tiempo especificado por el usuario (hasta de 90 minutos).

- Pulsando una vez el botón 'Sleep' se ajuste el temporizador en 90 minutos. Pulsando este botón repetidas veces la temporización aumenta cada vez 15 minutos, hasta que el temporizador quede desactivado en 0. Después de 3 segundos la pantalla del temporizador 'Sleep' volverá automáticamente a la hora actual.

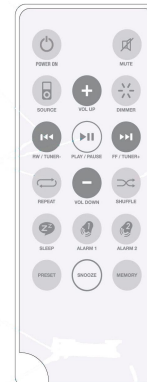
## Control Mute (Silencio) (Solo para mando a distancia)

- Pulse el botón 'Mute' para anular el sonido. En la pantalla aparece el indicador de silencio.
- Anule la función de silencio pulsando de nuevo el botón 'Mute' o el botón VOL.- o VOL.+.

## Miniconector USB

- Conecte el minicable USB incluido al enchufe USB situado en el lateral de la radio despertador y al PC. Ahora el iPod® será reconocido como dispositivo externo y se podrá cargar la música fácilmente.

## Mando a distancia:



POWER ON:	Encender / apagar el sistema
MUTE:	Silenciar los altavoces del sistema
SOURCE:	Seleccionar la fuente de entrada
VOL. UP:	Subir el volumen
DIMMER:	Ajustar la intensidad de la iluminación posterior.
RW/ TUNER-:	Para retroceder en el modo iPod®, o retroceder en la búsqueda en modo de radio.
PLAY/ PAUSE:	Reproducir música o hacer una pausa.
FF/ TUNER+:	Para avanzar en el modo iPod®, o avanzar buscando en modo de radio.
REPEAT:	Ajustar el iPod® en Repeat one/ Repeat all/ No Repeat (Repetir uno/Repetir todo/No repetir) y volver.
VOL. DOWN:	Bajar el volumen
SHUFFLE:	Reproducir canciones al azar.
SLEEP:	Activar / Desactivar el tiempo de desactivación ('Sleep').
ALARM 1:	Activar / Desactivar la alarma 1.
ALARM 2:	Activar / Desactivar la alarma 2.
PRESET:	Recuperar una estación de radio prefijada.
SNOOZE:	Zumbido de la alarma.
MEMORY:	Almacenar la estación de radio en la memoria.

# Sverige

## Klockinställning:

- Försäkra dig om att klockradion är avstängd.
- Sätt väljaren på baksidan i läge 'SET CLOCK' så börjar displayen att blinka.
- Tryck på knappen << RW/ HR för att ställa in timma.
- Tryck på knappen >> FF/ MIN för att ställa in minut.

## Alarminställning:

- Försäkra dig om att klockradion är avstängd.
- Sätt väljaren på baksidan i läge 'SET ALARM'. ALARM 1 blinkar nu i displayen. (Tryck på knappen 'ALARM 2' om du vill ställa in Alarm 2)
- Tryck på knappen <<RW/ HR för att ställa in timma på liknande sätt som i klockinställningen.
- Tryck på knappen >>FF/ MIN för att ställa in minut.
- Tryck på knappen 'SOURCE' för att välja alarmtyp; Ljudsignal, iPod®, FM radio och AM radio.\*
- Alarmets förinställda volym är på nivå 22. Genom att trycka på knapparna VOL.- eller VOL.+ kan du justera volymen från 0 till 32. (Ej möjligt för ljudsignalen)
- Sätt väljaren på baksidan i läge 'LOCK' för att låsa alarminställningarna.
- Tryck och håll nere 'Alarm 1' eller 'Alarm 2' för att aktivera eller avaktivera alarmet. Displayen visar vilket alarm som är aktiverat.
- Tryck på 'Alarm 1' eller 'Alarm 2' i något läge för att visa alarmtid och alarmtyp. Efter 2 sekunder återgår displayen till att visa aktuell tid.
- När alarmet ringer kan du trycka på knappen 'Snooze' för att pausa alarmet i 8 minuter.

\* Alarmet kan ställas in för olika källor; ljudsignal, iPod®, FM radio och AM radio.

- Om du vill ställa alarmet med AM/FM radio; välj station innan du stänger av klockradion.
  - Om du vill ställa alarmet med din iPod®; välj sång innan du stänger av klockradion.
  - Alarmet ljuder i max en timma, oberoende av källa. Tryck på knappen 'Power' för att återställa alarmet när det ljuder.
- Notera: Alarm 1 är en "Trippelsignal" och Alarm 2 är en "Dubbelnsignal".

## Inställning av radion:

- För att få så bra FM-mottagning som möjligt ska FM-antennen anslutas till klockradions antenningång. AM-antennen är inbyggd.
- Tryck på knappen 'Source' upprepade gånger för att välja FM eller AM radioläge.
- Sök fram önskad station med knapparna '<<RW/HR' eller '>>FF/Min' .
- Manuell sökning är möjlig genom att trycka antingen '<<RW/HR' eller 'FF>>/MIN' upprepade gånger.
- Automatisk sökning är möjlig genom att trycka och hålla nere '<<RW/HR' eller 'FF>>/MIN'. Släpp knappen så stannar sökningen automatiskt vid första starka frekvens.

## Lagring av radiostationer i minnet:

Förinställning av radiostationer kan endast ske med hjälp av fjärrkontrollen. Minnet kan lagra 10 FM- och 10 AM-stationer.

- Sök fram önskad station, tryck en gång på knappen 'Memory' på fjärrkontrollen och 'P01' visas i displayen. '01' blinker för att indikera att lagring sker på plats #1.
- Tryck på 'Preset' för att välja önskad minnesplats.
- Tryck på 'Memory' igen så slutar '01' att blinka för att indikera att stationen nu är lagrad på FM minnesplats #1.

## Val av förinställd station:

- Sätt 'Function' i läge AM eller FM.
- Tryck på knappen 'Preset' på fjärrkontrollen för att välja mellan förinställda stationer.

## Lyssna på din iPod®:

- Välj korrekt adapter för din iPod® och koppla den till klockradion. Din iPod® startar automatiskt.
- Välj iPod® funktion genom att trycka 'Source' upprepade gånger.
- Klickhjulet på din iPod® kan användas som vanligt för navigation. Högtalarens volym tar över volymkontrollen hos din iPod®. Även knapparna 'FF' och 'RW' kan användas för navigering.
- När du trycker på knappen 'Source' för att växla till en annan funktion eller för att stänga av klockradion stängs din iPod® av automatiskt. Din iPod® kommer nu att laddas.

## Lyssna på andra ljudkällor:

Klockradion är utrustad med en Aux-ingång som gör det möjligt att spela upp ljud från andra MP3-spelare, bärbara CD-spelare och andra musikkällor.

- Anslut den inkluderade 3.5mm anslutningskabeln till ljudenhetens hörlursutgång och till uttaget 'Aux In' i klockradion.
- Tryck på knappen 'Source' för att välja AUX-funktionen. AUX-indikatorn visas i LCD-displayen.

# Sverige

## Insomningstimer:

Insomningstimeren stänger automatiskt av systemet efter en av användaren specificerad tid (upp till 90 min).

- Ett enda tryck på knappen 'Sleep' ställer in timern på 90 minuter. Upprepade tryckningar minskar tiden i steg om 15 minuter, till dess att timern är avstängd på 00. Efter 3 sekunder återgår displayen automatiskt till att visa aktuell tid.

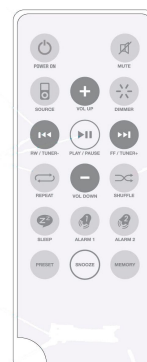
## Mutefunktion (Endast med fjärrkontroll)

- Tryck på knappen 'Mute' på fjärrkontrollen för att stänga av ljudet. Mute-indikeringen visas på displayen.
- Sätt på ljudet igen genom att trycka på 'Mute' igen eller på knapparna VOL.- eller VOL.+

## Mini USB-anslutning

- Anslut den inkluderade USB mini-kabeln till klockradions USB-uttag och till en PC. Nu känns din iPod® igen som en extern enhet och du kan enkelt ladda upp musik.

## Fjärrkontroll:



- POWER ON: Stänger av/ på systemet
- MUTE: Stänger av högtalarnas ljud
- SOURCE: Väljer ljudkälla
- VOL. UP: Volym upp
- DIMMER: Justerar displaybelysningens intensitet
- RW/ TUNER-: Går bakåt i iPod® läge eller söker bakåt i radioläge.
- PLAY/ PAUSE: Spelar upp musik eller pausar musiken.
- FF/ TUNER+: Går framåt i iPod® läge eller söker framåt i radioläge.
- REPEAT: Sätter din iPod® i läge Repeat one/ Repeat all/ No Repeat och return.
- VOL.DOWN: Volym ned
- SHUFFLE: Slumpvis uppspelning.
- SLEEP: Startar/stoppar och ställer in insomningstimeren.
- ALARM 1: Startar/stoppar alarm 1.
- ALARM 2: Startar/stoppar alarm 2.
- PRESET: Väljer en förinställd radiostation.
- SNOOZE: Pausar alarmet
- MEMORY: Lagrar en radiostation i minnet.

# Suomi

## **Kellon asetus:**

- Varmista, että kelloradio on pois päältä.
- Siirrä alasosassa oleva kytkin asentoon "SET CLOCK", jolloin etupaneelin näyttö alkaa vilkkua.
- Aseta tunnit painamalla yläosassa olevaa painiketta << RW/ HR.
- Aseta minuutit painamalla painiketta >> FF/ MIN.

## **Herätysajan asetus:**

- Varmista, että kelloradio on pois päältä.
- Siirrä takaosassa oleva kytkin asentoon 'SET ALARM'. Näytössä alkaa vilkkua ALARM 1. (Halutessasi asettaa Herätyksen 2 paina painiketta 'ALARM 2')
- Aseta tunnit painamalla painiketta <<RW/ HR samalla tavalla kuin kellon asetuksessa.
- Aseta minuutit painamalla painiketta >>FF/ MIN.
- Painikkeella 'SOURCE' voit valita herätystavan; sumneri, iPod®, FM radio ja AM radio.\*
- Esivalittu äänenvoimakkuuden taso on 22. Painikkeilla VOL.– ja VOL.+ voit asettaa äänenvoimakkuuden tasolle 0 - 32. (Ei koske sumneria).
- Herätysajan asetuksen loppuun suorittamiseksi siirrä kytkin takaisin asentoon 'LOCK'.
- Pidä yläosassa olevaa painiketta 'Alarm 1' tai 'Alarm 2' painettuna herätyksen on/ off tilan muuttamiseksi. Näytössä näkyy, kumpi herätys on aktivoitu.
- Painettaessa missä tahansa tilassa painiketta 'Alarm 1' tai 'Alarm 2' tulee näyttöön herätysaika ja -tapa. 2 sekunnin kuluttua näyttö palaa kuluvan ajan näyttöön.
- Kellon alkaessa soida voidaan painikkeella 'Snooze' siirtää herätystä 8 minuuttia.

\* Herätyksen voi asettaa tapahtuvaksi eri tavoilla; sumneri, iPod®, FM radio ja AM radio.

- Jos haluat herätyksen tapahtuvan AM/FM radiolla, valitse kanava ennen kelloradion sulkemista.
- Jos haluat herätyksen tapahtuvan iPod® laitteella, valitse kappale ennen kelloradion sulkemista.
- Herätys toimii korkeintaan yhden tunnin ajan herätystavasta riippumatta. Herätys voidaan resetoida painikkeella 'Power' milloin tahansa herätyksen toimiessa.

Huomautus: Alarm 1 tarkoittaa ääntä "Treble Beep" ja Alarm 2 ääntä "Double Beep".

## **Radion asetus:**

- FM radiosignaalin vastaanoton parantamiseksi liitä FM-antenni takapaneelissa olevaan antenniliittimeen. AM-antenni on sisäänrakennettu.
- Valitse FM tai AM radiotila painamalla toistuvasti painiketta 'Source'.
- Etsi haluamasi kanava painikkeella '<<RW/HR' tai '>>FF/Min'.
- Manuaalinen etsintä voidaan tehdä painikkeella '<<RW/HR' tai 'FF>>/MIN'.
- Automaattinen etsintä tehdään painamalla ja pitämällä painettuna painiketta '<<RW/HR' tai 'FF>>/MIN'. Vapautettaessa painike etsii laite kanavia ja pysähtyy automaattisesti ensimmäisen voimakkaan taajuuden kohdalle.

## **Kanavien tallennus radion muistiin:**

Radiokanavien esivalintaa voidaan tehdä vain kaukosäätimellä. Muistiin voidaan tallentaa 10 FM ja 10 AM kanavaa.

- Haluamasi kanavan tallentamiseksi paina yhden kerran kaukosäätimen painiketta 'Memory', näyttöön tulee 'P01'. '01' vilkkuu, mikä ilmoittaa kanavan tallennuksesta paikkaan #1.
- Paina painiketta 'Preset' haluamasi esivalitun muistin valitsemiseksi.
- Paina uudestaan painiketta 'Memory', '01' vilkkuminen loppuu, mikä ilmoittaa kanavan tallennuksesta FM-esivalintaan FM #1.

## **Esivalitun kanavan hakeminen:**

- Valitse AM tai FM painamalla painiketta 'Function'.
- Paina kaukosäätimen painiketta 'Preset' esivalittujen kanavien vierittämiseksi.

## **iPod® laitteen kuuntelu:**

- Valitse iPod® laitteelle tarkoitettu sovitin ja liitä se kelloradioon. iPod® laite kytkeytyy päälle automaattisesti.
- Valitse toiminto iPod® painamalla toistuvasti painiketta „Source”.
- iPod® laitteen rullaa voi käyttää ohjaukseen tavalliseen tapaan. iPod® laitteen „volume” toiminto siirtyy kaiuttimen „volume” toiminnolle. Myös ohjauspainikkeiden 'FF' ja 'RW' käyttö on mahdollista.
- Painettaessa painiketta 'Source' muuhun toimintoon siirtymiseksi tai kytkettäessä kelloradio pois päältä kytkeytyy iPod® laite automaattisesti pois päältä. iPod® laitteen lataus suoritetaan uudestaan.

# Suomi

## **Muiden audiolähteiden kuuntelu:**

Kelloradiossa on toiminto „Auxiliary input function”, jonka avulla voidaan toistaa musiikkia MP3 soittimesta, CD-soittimesta ja muista musiikkilähteistä.

- Liitä toimituksen mukana tuleva 3.5mm kaapeli audiolähteen kuulokeliittimeen ja kelloradion takapaneelin 'Aux In' liittimeen.
- Valitse AUX toiminto painamalla painiketta 'Source'. LCD näyttöön tulee AUX osoitin.

## **Sleep timer toiminto:**

Sleep Timer toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois päältä käyttäjän asettaman ajan (jopa 90 min) jälkeen.

- Painettaessa painiketta 'Sleep' yhden kerran asettuu sleep timer toiminto arvoon 90 minuuttia. Painettaessa painiketta uudestaan vähenee sleep timer toiminnon asetettu aika aina 15 minuutilla, kunnes arvossa 00 toiminto kytkeytyy pois päältä. 3 sekunnin kuluttua palaa Sleep Timer toiminto automaattisesti kuluvan ajan näyttöön.

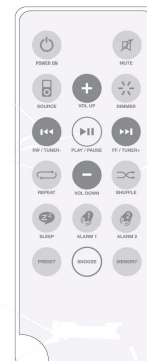
## **Mute Control** (vain kaukosäädin)

- Äänen vaimentamiseksi paina kaukosäätimen painiketta 'Mute'. Näyttöön tulee vaimennuksen „mute” osoitin.
- Toiminto „mute” kumotaan painamalla uudestaan painiketta 'Mute' tai painamalla painiketta VOL.- tai VOL.+

## **Mini USB liitin**

- Liitä toimituksen mukana tuleva USB minikaapeli kelloradion takaosassa olevaan USB liittimeen ja tietokoneeseen. Tällöin iPod® laite havaitaan ulkoisena laitteena ja on mahdollista suorittaa yksinkertaisesti musiikin päivitys.

## **Kaukosäädin:**



POWER ON: Järjestelmä päälle / pois päältä

MUTE: Järjestelmän kaiuttimien vaimennus

SOURCE: Äänilähteen valinta

VOL. UP: Äänenvoimakkuuden lisääminen

DIMMER: Taustavalaistuksen voimakkuuden säätö

RW/ TUNER-: Askel taaksepäin iPod® tilassa tai siirtyminen taaksepäin radiotilassa

PLAY/ PAUSE: Musiikin toisto tai „tauko” tila

FF/ TUNER+: Askel eteenpäin iPod® tilassa tai siirtyminen eteenpäin radiotilassa

REPEAT: iPod® laitteen asetus „Repeat one”/” Repeat all”/” No Repeat and return”

VOL.DOWN: Äänenvoimakkuuden vähentäminen

SHUFFLE: Erillisten kappaleiden soitto

SLEEP: „Sleep time” toiminnon kytkeminen päälle / pois päältä ja asetus

ALARM 1: Herätys 1 päälle / pois päältä

ALARM 2: Herätys 2 päälle / pois päältä

PRESET: Esivalitun radiokanavan hakeminen

SNOOZE: Herätyksen väliaikainen siirto

MEMORY: Radiokanavan tallennus muistiin

## Česky

### Nastavení hodin:

- Ujistěte se, že je radiobudík vypnutý.
- Posuňte přepínačem na jeho zadní straně do polohy "SET CLOCK" - displej na čelním panelu začne blikat.
- Pomocí tlačítka << RW/ HR nastavte hodiny.
- Pomocí tlačítka >> FF/ MIN nastavte minuty.

### Nastavení buzení:

- Ujistěte se, že je radiobudík vypnutý.
- Posuňte přepínačem na jeho zadní straně do polohy 'SET ALARM'. Na displeji začne blikat údaj ALARM 1. (Pokud chcete nastavit druhé buzení zvolte ALARM2)
- Přidržením a tiskem tlačítek <<RW/ HR nastavte potřebné hodiny.
- Přidržením a tiskem tlačítek >>FF/ MIN nastavte potřebné minuty.
- Pro volbu vstupního zdroje buzení (budík, iPod®, FM/AM rádio) stiskněte tlačítko 'SOURCE button' \*
- Aktuální hlasitost budíku je standardně nastavena na úrovni 22. Pomocí tlačítek VOL.- nebo VOL.+ je možné hlasitost přizpůsobit v rozmezí od 0 do 32 (tuto funkci není možné použít u budíku)
- Pro dokončení nastavení posuňte přepínač zpět do polohy 'LOCK' (v této poloze je radiobudík uzamčen proti změnám).
- Stiskněte a přidržte tlačítko 'Alarm 1' nebo 'Alarm 2' na vrchní straně pro vypnutí / zapnutí buzení 1 nebo 2. Na displeji se zobrazí čas buzení. Stisknutím tlačítek 'Alarm 1' nebo 'Alarm 2' v jiném režimu bude zobrazen čas buzení s vybraným audio zdrojem. Po 2 vteřinách se na displeji zobrazí aktuální časomíra.
- Při aktivaci buzení pomocí fce 'Snooze' dojde k pozastavení buzení – po 8 minutách je buzení opětovně spuštěno.

\* Buzení může být nastaveno s různými audio zdroji; budík, iPod®, rádio FM / AM.

- Při nastavení buzení přes AM/FM rádio, před vypnutím radiobudíku nejprve navolte požadované pásmo a naladte stanici.
- Při nastavení buzení přes iPod®, před vypnutím radiobudíku nejprve nastavte skladbu.
- Buzení je spuštěno po dobu max. 1 hodiny, bez ohledu na zvolený zdroj. Pro resetování stiskněte tlačítko 'Power', poté bude opět přehrávána zvolená stanice či skladba.

Poznámka: Alarm 1 – zvuk "trojitého pípnutí"  
Alarm 2 - zvuk "dvojitě pípnutí".

### Nastavení rádia:

- Pro lepší příjem FM pásma, je možné připojit anténu k anténnímu vstupu jack na zadním panelu radiobudíku. AM anténa je zabudovaná.
- Tlačítkem 'Source' zvolte režim AM / FM.
- Pomocí '<<RW/HR' nebo '>>FF/Min' vyladíte požadovanou stanici.
- Ruční ladění: Pomocí opakovaného stlačení '<<RW/HR' nebo 'FF>>/MIN'.
- Automatické ladění: Přidržením tlačítek '<<RW/HR' nebo 'FF>>/MIN'. Po uvolnění tlačítka bude systém automaticky skenovat pásmo a zastaví se na první silné frekvenci.

### Uložení stanic do paměti rádia:

Přednastavení radio stanic může být provedeno pouze za pomoci dálkového ovládání (součástí dodávky). Paměť má kapacitu max. 10FM a 10AM stanic.

- Po vyladění požadované stanice, stiskněte na dálkovém ovládní tlačítko 'Memory' - na displeji začne blikat údaj "01".
- Pro potvrzení uložení stanice pod zvoleným číslem stlače 'Preset'.
- Následně stiskněte tlačítko 'Memory'. Údaj '01' přestane blikat - stanice byla uložena v FM pásmu pod předvolbou #1.

### Vyvolání přednastavené stanice:

- Zvolte AM / FM pásmo pomocí tlačítka 'Function'.
- Na dálkovém ovládní stiskněte 'Preset' pro vyvolání předvolených stanic a pak již jen pomocí '<<' / '>>' zvolte stanici a potvrďte stiskem PLAY.

### Poslech přes iPod®:

- Zvolte správný adaptér pro iPod® a připojte jej k radiobudíku. iPod® se automaticky zapne.
- Opakovaným stiskem tlačítka 'Source' navolte iPod®.
- iPod® ovladače mohou být běžně použity pro navigaci a pohyb. Pouze ovládní hlasitosti není dostupné.
- Po stlačení 'Source' a přepnutí do jiné funkce nebo vypnutí radiobudíku je iPod® automaticky vypnut. V této fázi bude iPod® dobíjen.

## Česky

### Poslech přes jiné audio zdroje:

Radiobudík je vybaven pomocným vstupem, který umožňuje přehrávat zvuk z MP3, CD přehrávačů i jiných zvukových zdrojů.

- Připojte dodaný 3.5mm propojovací kabel ke sluchátkovému jacku audio zdroje a 'Aux In' jack k zadnímu panelu radiobudíku.
- Stiskněte 'Source' tlačítko pro výběr funkce AUX. Na LCD displeji se zobrazí AUX indikace.

### Časovač buzení:

Časovač buzení automaticky vypne systém po uplynutí času zadaného uživatelem (až 90 min).

- Po stisku tlačítka 'Sleep' je časovač nastaven na 90 minut. Opakovaným tiskem "Sleep" se doba zkracuje po 15 minutových intervalech, až na hodnotu 00. Po 3 vteřinách nečinnosti se na displeji zobrazí aktuální čas.

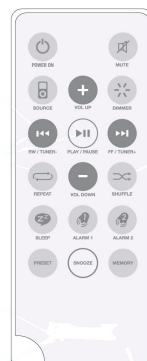
### Tlačítko ztlumení (tato funkce je dostupná pouze pomocí dálkového ovládní)

- Stiskněte tlačítko 'Mute' na dálkovém ovládní pro ztlumení zvuku. Na displeji se zobrazí inikace ztlumení.
- Opětovným stiskem je zvuk znovu spuštěn ( případně pomocí tlačítek VOL.- a VOL.+)

### Mini USB konektor

- Propojte dodaný mini USB kabelem USB port na zadní straně rádia s PC. iPod® se bude nyní hlásit jako externí zařízení a umožňuje snadný přesun hudebních souborů.

### Dálkové ovládní:



POWER ON:	pro zapnutí/vypnutí systému
MUTE:	pro ztlumení zvuku
SOURCE:	volba vstupního zařízení
VOL. UP:	zvýšení hlasitosti
DIMMER:	přizpůsobení intenzity podsvícení
RW/ TUNER-:	pro skok vzad v režimu iPod® nebo rádio
PLAY/ PAUSE:	přehrávání / pozastavení hudby
FF/ TUNER+:	pro skok vpřed v režimu iPod® nebo rádio
REPEAT:	pro nastavení opakovaného přehrávání iPod® Repeat one (opakování jedné)/ Repeat all (opakování všech)/ No Repeat (bez opakování) a return (návrat).
VOL.DOWN:	snížení hlasitosti
SHUFFLE:	pro náhodné přehrávání skladeb
SLEEP:	(automatické vypnutí buzení po uplynulém čase) zapnutí / vypnutí a nastavení režimu "sleep"
ALARM 1:	zapnutí / vypnutí buzení 1
ALARM 2:	zapnutí / vypnutí buzení 2
PRESET:	vyvolání předvoleb radiostanice
SNOOZE:	odložení buzení a opětovně spuštění po 8 min intervalu
MEMORY:	uložení navolené radiostanice do paměti

### BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Zařízení nikdy sami neotvírejte, nepoškozujte ani jinak neupravujte - pro servis se obraťte na kvalifikovaného technika. V případě jakýchkoliv potíží odpojte nejprve zařízení od přívodu el. proudu. Nevystavujte vlhkosti, zabraňte styku s vodou.

### ZÁRUKA

Na jakékoliv změny či úpravy výrobku ani na škody způsobené nesprávným použitím výrobku se nevztahuje záruka ani odpovědnost.

### VŠEOBECNĚ

Provedení a specifikace mohou být změněny bez upozornění.

V případě opotřebování a následně likvidaci výrobku postupujte v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb.